



Le cabinet d'avocats, facteur d'innovation et de valorisation des entreprises



NICOLAS COSTER
Avocat associé
- Arbitre - Conseil d'Entreprise
Cabinet Coster Associates

Aujourd'hui, nous savons que mondialisation et globalisation ne trouvent pas uniquement application en matière économique, mais aussi pandémique. C'est ainsi que nous avons constaté l'effet global de la crise sans précédent de la Covid-19.

Les cabinets étrangers en Chine n'y ont pas échappé et ont su faire preuve d'innovation pour s'adapter et soutenir au mieux leurs clients pendant la crise, en se positionnant ainsi en tant que réels partenaires à valeur ajoutée.

C'est sous cet angle que les avocats ont accéléré leur transition numérique, renforçant ainsi leur position de proximité avec leurs clients en dépit des restrictions de voyages.

Une transition numérique accélérée

Avec la distanciation sociale, l'explosion du e-commerce et du travail à dis-

tance a mis la sécurité des échanges et des données au premier plan. C'est ainsi que la signature électronique (PGP), le tampon électronique et les preuves dématérialisées ont été remis au goût du jour, préconisés et utilisés largement par les cabinets. Les institutions judiciaires aussi se sont adaptées avec la mise en place d'audiences en ligne, le boom des tribunaux dits « internet » et les dépôts de dossiers judiciaires sur WeChat, simplifiant considérablement les procédures grâce à la mise en place d'outils adaptés. Une révolution de toute la profession juridique a ainsi vu le jour.

Une proximité client réaffirmée pour de meilleurs résultats

Afin de prendre en considération l'intérêt des clients, les cabinets ont particulièrement innové en termes de « legal design », se basant sur une vision centrée sur le client et l'humain, redéfinissant leur approche pour proposer des solutions

« Les cabinets étrangers en Chine ont su faire preuve d'innovation pour s'adapter et soutenir au mieux leurs clients pendant la crise de la Covid-19, en se positionnant ainsi en tant que réels partenaires à valeur ajoutée. »



律师事务所—企业创新和增值的要素

100 % adaptées à leurs besoins. C'est ainsi par exemple que le détachement d'avocats en entreprise est devenu une solution appréciée des clients, de même que les forfaits avec honoraires de résultat, notamment en termes de recouvrement.

De nombreuses « legal techs » ont également vu le jour, facilitant la délivrance de prestations juridiques rapides et en ligne grâce à des technologies adaptées et répondant à un réel besoin, permettant aux entreprises d'accélérer leur développement et donc d'augmenter leur valeur.

Pour conclure, outre l'innovation, les avocats ont aussi fait preuve de créativité dans leur pratique juridique, pour pallier ou prévenir les défis auxquels leurs clients ont fait face, avec l'avènement de clauses contractuelles originales et de partenariats novateurs pour une approche plus globale, notamment au travers de la mise en place de catalogues IP (marque et droit d'auteurs) pour leur exploitation sous forme de licence.

Les cabinets ont donc joué un rôle essentiel aux côtés de leurs clients pendant la crise, leur apportant une réelle plus-value. Les innovations et solutions technologiques mises en place feront désormais partie du futur de la profession juridique, qui connaîtra un nouvel essor au sortir de la crise.

NICOLAS COSTER, Avocat associé - Arbitre - Conseil d'Entreprise, Cabinet Coster Associates

正如我们所知道的，当今世界的全球化不仅体现在经济领域，也体现在这场疫情上。的确，这场史无前例的新冠疫情危机对世界各地都造成了影响。

在中国的外国律师事务所当然也未能幸免。然而，通过将自身定位为能够给客户带来附加价值的真正合作伙伴，我们实现了创新来适应新的情况，并通过创新在这场新冠危机中对客户的业务提供更好的帮助。

在这种情况下，律师事务所加快了数字化转型进程，尽管面临出行受到限制的不利局面，依然加强了与客户的紧密联系。

加速数字化转型

随着社交距离的增加和电子商务、远程办公的普及，交流安全和信息安全成为了最重要的问题。因此，电子签名 (PGP)、电子印章和电子认证等方式被律师事务所重新恢复、倡导并广泛使用。司法机构也进行了调整，引入了在线听证、“网络庭审”以及可以通过微信提交案件。对交流工具的改变和调整，使得工作流程大大简化。一场席卷整个法律界的变革就这样出现了。

加强与客户的联系以取得更好的结果

为了客户的利益考虑，律师事务所在“法律设计”方面进行了独特的创新。以客户为中心，以人为本，律所纷纷改变了过去的方法，为客户提供百分百适应其需求的解决方案。例如，将律师借调给公司已成为深受客户欢迎的解决方案，同时，带有相应绩效费用的固定价

« 在中国的外国律师事务所通过将自身定位为能够给客户带来附加价值的真正合作伙伴，我们实现了创新来适应新的情况，并通过创新在这场新冠危机中对客户的业务提供更好的帮助。 »

格服务也得到好评，特别是在回收债款方面。疫情期间还出现了很多“法律科技”。通过提供适应并满足企业实际需求的技术，促进了快速的线上法律服务，使企业能够加速发展，从而提升其价值。

总而言之，除了革新，律师在法律实践中也发挥了充分的创造性，以减轻或避免客户会面临的挑战。律所也推出了许多具有原创性的合同条款，建立了新型伙伴关系，让工作方法更为全面，尤其是通过建立知识产权目录 (包括商标和版权)，来保障客户的经营活动是在得到许可的条件下展开的。

律师事务所在这次疫情期间发挥了重要作用，站在客户的角度并为其提供了真正的附加价值。律师事务所实施的技术创新和解决方案将被整个法律行业纳入未来的法律实践。随着危机的结束，法律界必将迎来新的繁荣。

NICOLAS COSTER, Coster Associates 律师事务所律师，劳资委员会仲裁员